

Alluminium / Alluminio / Aluminium / Alluminium / Aluminio

EN - Clean using a microfibre cloth soaked in neutral soap or household degreaser. Always rinse with water and wipe it dry after cleaning. Avoid using granular detergents, solvents in general and concentrated, acid or alkaline products.
IT - Pulire utilizzando un panno in microfibra imbevuto di sapone neutro o sgrassatore per uso domestico. Risciacquare con acqua e asciugare sempre dopo la pulizia. Non usare detergenti granulari, abrasivi e prodotti concentrati, acidi o alcalini.
DE - Mit einem Mikrofasertuch reinigen, das mit neutraler Seife und Haushaltsreiniger getränkt ist. Nach der Reinigung immer mit Wasser abspülen und trocknen. Keine körnigen Reinigungsmittel, keine Lösungsmittel im Allgemeinen und keine konzentrierten, sauren oder alkalischen Produkte verwenden.
FR - Nettoyer à l'aide d'un chiffon en microfibre imbibé de savon neutre et de dégraissant à usage domestique. Toujours rincer à l'eau et sécher après le nettoyage. Ne pas utiliser de détergents granuleux, de solvants en général et de produits concentrés, acides ou alcalins.
ES - Limpiar con una bayeta de microfibra empapada en jabón neutro, desengrasante doméstico. Aclarar siempre con agua y secar después de la limpieza. No utilizar detergentes granulados, disolventes en general y productos concentrados, ácidos o alcalinos.

Composite marble / Agglomerato di marmo / Konglomerat-marmor / Agglomerate de marbre / Composite de mármol

EN - For daily cleaning use a microfibre cloth or non-abrasive sponge dampened with neutral detergent or household degreaser to remove dirt and dust. For polishing and restoring surfaces use cleaning detergents specifically for marble and stone. Avoid using abrasive detergents or abrasive sponges, sandpaper and scouring pads. Avoid the direct use of sharp or pointed tools. Avoid using products with a highly acid or very alkaline content, waxes and furniture cleaners.
IT - Per la pulizia quotidiana utilizzare un panno in microfibra o una spugna non abrasiva inumiditi con detergente neutro o sgrassatore per uso domestico per rimuovere sporco e polvere. Per la lucidatura e il ripristino delle superfici utilizzare detergenti di pulizia specifici per marmo e pietre. Non utilizzare detergenti o spugne abrasive, carta vetrata e paglietta. Evitare l'utilizzo diretto di utensili affilati o appuntiti. Non usare detergenti acidi o alcalini, cere e detergenti per mobili.
DE - Für die tägliche Reinigung ein Mikrofasertuch oder einen nicht scheuernden Schwamm verwenden, der mit einem neutralen Reinigungsmittel oder Haushaltsreiniger angefeuchtet wurde, um Schmutz und Staub zu entfernen. Zum Polieren und Restaurieren von Oberflächen sind spezielle Reinigungsmittel für Marmor und Stein zu verwenden. Keine scheuernden Produkte, Scheuerschwämme, Schleifpapier und Stahlschwämme verwenden. Kein direktes Benutzen von scharfen oder spitzen Werkzeugen. Keine stark säurehaltigen oder stark alkalischen Produkte, Wachse und Möbelreiniger verwenden.
FR - Pour le nettoyage quotidien, utiliser un chiffon en microfibre ou une éponge non abrasive imbibée d'un détergent neutre ou d'un dégraissant à usage domestique pour éliminer la saleté et la poussière. Pour le polissage et la restauration des surfaces, utiliser des détergents spécifiques pour le marbre et la pierre. Ne pas utiliser de produits contenant des substances abrasives, d'éponges abrasives, de papier de verre et la laine de fer. Éviter l'utilisation directe d'outils tranchants ou pointus. Ne pas utiliser de produits fortement acides ou très alcalins, de cires et de nettoyants pour meubles.
ES - Para la limpieza diaria, utilizar una bayeta de microfibra o una esponja no abrasiva humedecida con detergente neutro o desengrasante doméstico para eliminar la suciedad y el polvo. Para pulir y restaurar las superficies utilizar detergentes específicos para mármol y piedra. No utilizar productos que contengan sustancias abrasivas, esponjas abrasivas, papel de lija y estropajos. Evitar el uso directo de herramientas afiladas o puntiagudas. No utilizar productos con un fuerte contenido ácido o muy alcalino, ceras y limpiamuebles.

Rizz
TRZ200X100 - TRZ265X100
COMPOSITE MARBLE

DESIGN
Robin Rizzini

INSTRUCTIONS
Istruzioni - Gebrauchsanweisungen - Instructions - Instrucciones



EN - IMPORTANT, KEEP FOR FUTURE REFERENCE: READ CAREFULLY
IT - IMPORTANTE, CONSERVARE PER RIFERIMENTO FUTURO: LEGGERE ATTENTAMENTE
DE - WICHTIG, ZUM SPÄTEREN GEBRAUCH AUFBEWAHREN: SORGFÄLTIG LESEN
FR - IMPORTANT, À CONSERVER POUR TOUTE RÉFÉRENCE FUTURE: LISEZ ATTENTIVEMENT
ES - IMPORTANTE, CONSÉRVELO PARA FUTURAS CONSULTAS: LEA ATENTAMENTE

EN - **Intended use:** Contract/residential, indoor use.
IT - **Destinazione d'uso:** Contract/Residenziale, uso interno.
DE - **Verwendungszweck:** Objekt-/Wohnbereich, Innenbereich.
FR - **Utilisation prévue:** Contractuelle/résidentielle, utilisation intérieure.
ES - **Uso previsto:** Contrato/residencial, uso en interiores.

Composite marble top

Ripiano in agglomerato di marmo -Tischplatten aus Marmor-Konglomerat - Plateaux en marbre aggloméré - Sobres de aglomerado de mármol

EN - ⚠ Turn the stand upside down and carefully place it in a horizontal position.

Avoid shocks during movement. Place it on the floor.

IT - ⚠ Capovolgere il cavaletto e adagiarlo con cautela in posizione orizzontale.

Evitare urti durante la movimentazione. Posizionarlo sul pavimento.

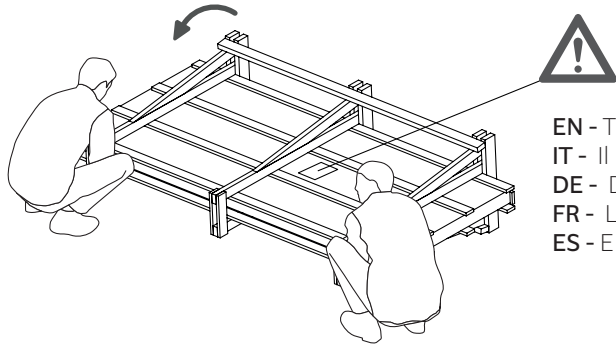
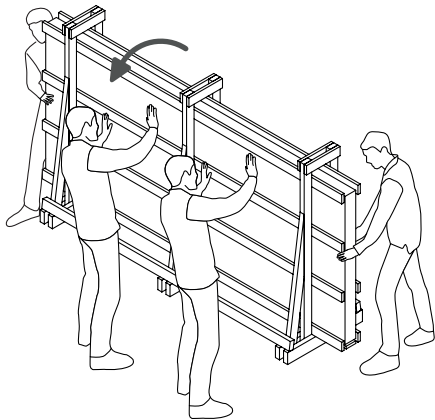
DE - ⚠ Drehen Sie den Ständer auf den Kopf und stellen Sie ihn vorsichtig in eine waagerechte Position. Vermeiden Sie Stöße bei der Handhabung. Stellen Sie das Gerät auf den Boden.

FR - ⚠ Retourner le support et le placer avec précaution en position horizontale.

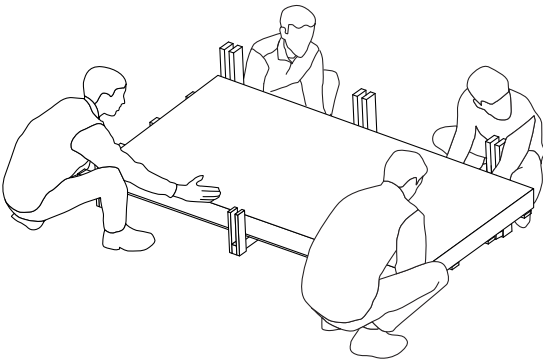
Évitez les chocs lors de la manipulation. Le placer sur le sol.

ES - ⚠ Dale la vuelta al soporte y colócalo con cuidado en posición horizontal.

Evite los golpes durante la manipulación. Colóquelo en el suelo.



EN - The side with the label ("Side to open") should be held upwards.
IT - Il lato con etichetta ("Lato da aprire") va tenuto verso l'alto.
DE - Die Seite mit dem Etikett ("Side to open") sollte nach oben gehalten werden.
FR - Le côté portant l'étiquette ("Side to open") doit être tenu vers le haut.
ES - El lado con la etiqueta ("Lado para abrir") debe mantenerse hacia arriba.

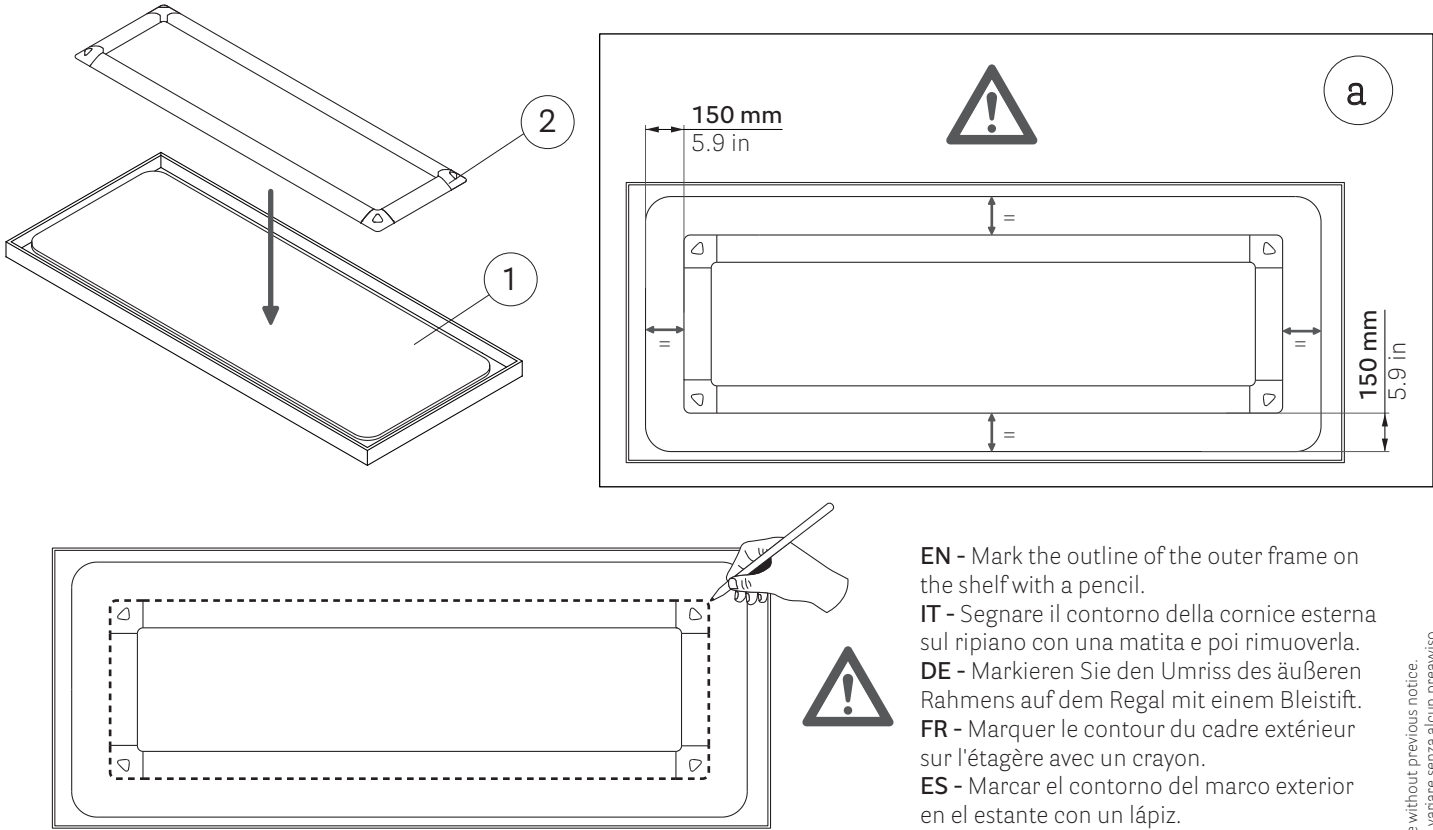


EN - Open the box.
IT - Aprire la cassa.
DE - Öffnen Sie die Schachtel.
FR - Ouvrez la boîte.
ES - Abre la caja.

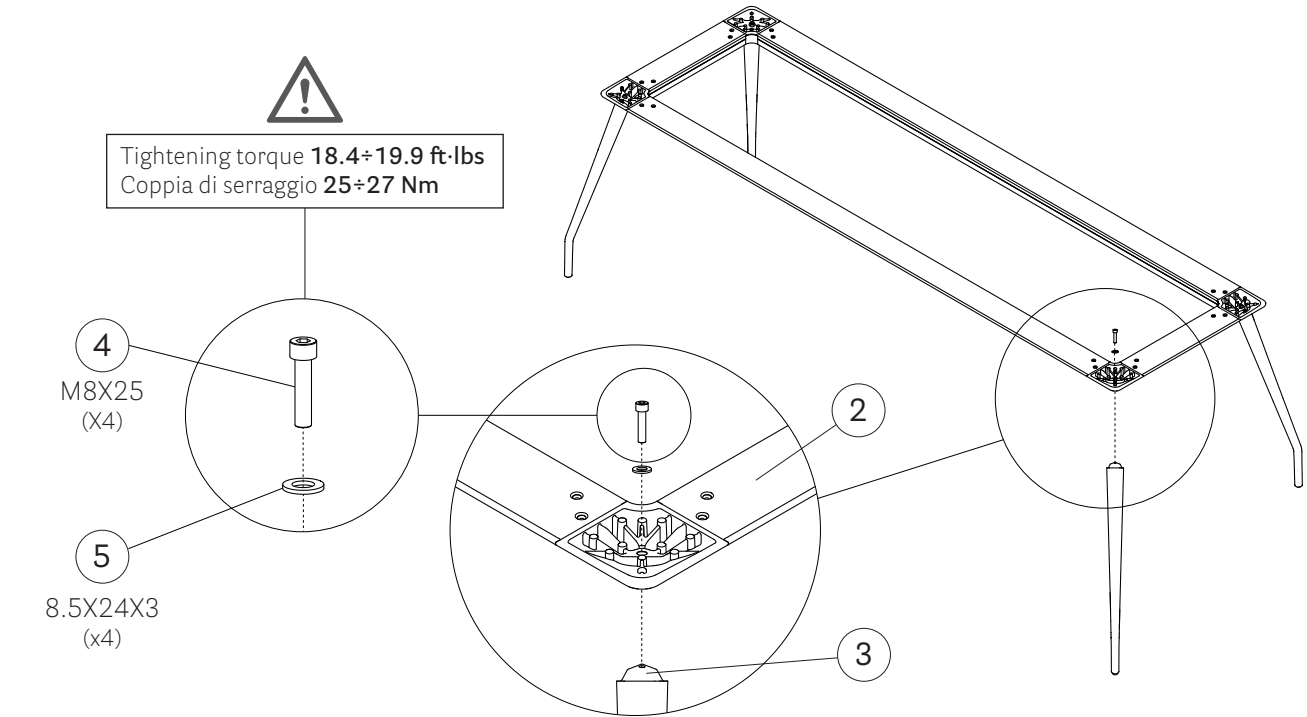
Reproduction of this document is strictly prohibited without prior written authorisation from Pedrali Spa. Sizes, weights and finishes may change without previous notice.
È vietata la riproduzione del seguente documento senza previa autorizzazione scritta da parte di Pedrali Spa. Dimensioni, pesi e finiture possono variare senza alcun preavviso.
ISTR_RIZZ_TRZ200X100_TRZ265X100_COMPOSITE_MARBLE_TOP_2024.0

Reproduction of this document is strictly prohibited without prior written authorisation from Pedrali Spa. Sizes, weights and finishes may change without previous notice.
È vietata la riproduzione del seguente documento senza previa autorizzazione scritta da parte di Pedrali Spa. Dimensioni, pesi e finiture possono variare senza alcun preavviso.
ISTR_RIZZ_TRZ200X100_TRZ265X100_COMPOSITE_MARBLE_TOP_2024.0

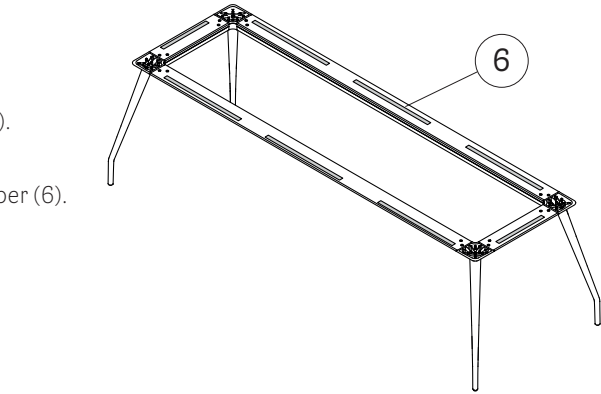
EN - Leave the composite marble top (1) in the box. Place the frame (2), centering it on the shelf as shown in drawing (a).
IT - Lasciare il ripiano (1) in agglomerato di marmo nella scatola. Appoggiare la cornice (2) centrandola sul ripiano come indicato nel disegno (a).
DE - Lassen Tischplatten aus Marmor-Konglomerat (1) in der Schachtel. Legen Sie den Rahmen (2) mittig auf das Regal, wie in der Zeichnung (a) gezeigt.
FR - Laisser le plateau en marbre aggloméré (1) dans la boîte. Poser le cadre (2) en le centrant sur l'étagère comme indiqué dans le dessin (a).
ES - Dejar el sobre de aglomerado de mármol (1) en la caja. Colocar el marco (2) centrado en el estante como se indica en el dibujo (a).



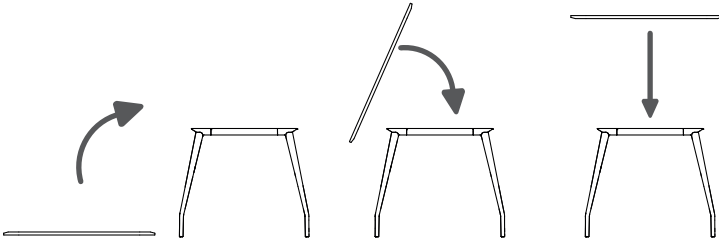
EN - Mount the legs (3) to the frame (2) using the screws (4) with the washer (5).
IT - Montare le gambe (3) sul telaio (2) utilizzando le viti (4) con la rondella (5).
DE - Befestigen Sie die Beine (3) am Rahmen (2) mit den Schrauben (4) und der Unterlegscheibe (5).
FR - Montez les pieds (3) sur le cadre (2) en utilisant les vis (4) avec la rondelle (5).
ES - Monte las patas (3) al marco (2) utilizando los tornillos (4) con la arandela (5).



EN - Remove the top (1) from the packaging.
IT - Togliere il ripiano (1) dall'imballo.
DE - Nehmen Sie die Tischplatte (1) aus der Verpackung.
FR - Retirez le plateau (1) de l'emballage.
ES - Retire el sobre (1) del embalaje.



EN - Turn it upside down and position it on the frame, centering it on the framework. Press the top gently onto the frame and wait a few minutes.
IT - Capovolgerlo e posizionarlo sul telaio centrandolo alla cornice. Premere leggermente il ripiano sul telaio e attendere alcuni minuti.
DE - Drehen Sie sie um und positionieren Sie sie auf der Tischplatten, zentriert auf dem Gestell. Drücken Sie leicht auf die Tischplatte und warten Sie einige Minuten.
FR - Retournez-la et placez-la sur le cadre en la centrant sur la structure. Appuyez légèrement sur le plateau sur le cadre et attendez quelques minutes.
ES - Voltéelo y colóquelo en el marco, centrándolo en la estructura. Presione ligeramente el sobre en el marco y espere unos minutos.



EN - Four people are needed to carry out the rotation.
IT - Per effettuare la rotazione è necessario l'impiego di quattro persone.
DE - Für die Durchführung der Rotation werden drei Personen benötigt.
FR - Trois personnes sont nécessaires pour effectuer la rotation.
ES - Se requieren que cuatro personas realicen la rotación.

